

## فهرنسا یهک میرابوؤی هه بوو کورد بهسه دان و هه زاران

نهم وتارهم پیتشک شه به (لیدیای) شوخو شنگی خوشه ویست که هاندرم بوو بو نووسین و  
هه رگیز ناتوانم له یادی بهکم



ههینی 8.6.2007

دهرسیم دبه گه یی

[Darsim2006@hotmail.com](mailto:Darsim2006@hotmail.com)

(میرابوؤ گابریل هونورا دی ریکویتی) له سائی (1749) دا  
له خیزانیکی دهوئهمه ندو نه جیبزاده دا له دایکبووه. باوکی  
(فیکتور دی ریکویتی مارکوئیس) یه کیکی بوو له پیاوه  
ناو داره کانی فهرنساو ههم نووسه رو ههم زانایه کی فیزیا بووه.  
میرابوؤ برایه کی هه بوو نهدامی نه نجومه نی نیشتمانی فهرنسی  
بوو که نوینه رایه تی چینی نه جیبزاده کانی ده کرد، به لام  
به پیچه وانه ی میرابوؤی برای بوو ته نانه ت هیچ کاریگه ریه کی  
له سه ر کومه لانی خه تک نه بوو. نه ویش وه کو میرابوؤ ژبانیکی  
ناریکی هه بوو. بنه مائه ی میرابوؤ له سالانی (1500) هکاندا  
بنه مائه یه کی بازرگانی مارسیلیا بوونو له سائی (1564) دا  
یه کیکی له بنه مائه ی نه ودا پله یه کی به گزاده ی بوخوی کریوه و  
بووینه به گزاده. فیکتوری باوکی میرابوؤ خانوویه کی گه وری له  
پاریس کری له ناوچه یه ک به بی نه ووی نه و ناوچه یه ی دیبی،

له گه ل نازناوی دوگ که به رزترین نازناوی گه وری پیاوان بووه له دوا ی شازاده. هه ودها فیکتور مارکیوس  
به هه مان شیوه کچی (مارکیوس دی فاسان) ی خواست به بی نه ووی پیتتر یه کترین بینیبیت. له دایکبوونی  
میرابوؤ زور به زه حه مت بوو بو دایکی، چونکه میرابوؤ سه ریکی یه کجار گه وری هه بوو. کاتیک که له دایکبوو  
دوو ددانی کاکیله ی هه بوو (نه گه ر کورد بووایه ده یانگوت په رجو (عاجباتی) یه و هه موو خه لکیان  
پیده ترساندو، هه زاره ها که س له ترسان ده ستیان ده کرد به نویتزگردن و خواپه رستی)، پتیه کی خواروو خپچی  
هه بوو، هه ودها زمانی له گه ل ژیر زمانی به یه که وه نووسابوو، قژی شی زور به خیرایی دریز ده بوو.  
سه ره پای هه موو نه وانه ش له ته مه نی سن سائیدا ناوله گشت ده موچاوی نه و منداله به دبه خته ی شیواند.  
به لام زیره کی و لیها تووی نه م پیاوه هه ر له ته مه نی مناییه وه ده رکه وت، بو نمونه نه و هه رکه ته مه نی  
گه یشته (4-5) سائی دهی توانی هه موو شتیک بخوینیتته وه و زور به خیراییش خو ی فیری نووسین کرد.

میرابوؤ له ته مه نی حه فده سائیدا، جگه له زمانی فهرنسی، زمانه کانی لاتینی، یونانی، ئینگلیزی،  
ئیتالی، ئیسپانی و نه لمانی ده زانی. له هه مان کاتیشدا ماتماتیک زانیکی زیره کو موسیقا ژهنیکی  
به هه مه ند بوو، توانایه کی بیوینه ی گشت جوړه وه رژیکی به ده نی له گه ل توانایه کی سه رسوره ی نه ری  
یادکردنه ووی هه بوو.

تواناکانو زیره کی نه و مروفه بلیمه ته زور زوو بو کومه لانی خه لکی فهرنسا ده رکه وت، نه و گوته بیژیکی

به‌ناوبانگو لیهاتوو بوو، نووسینو وتاره‌کانی کاری زوریان ده‌کرده سهر دانیشتوان و ده‌یه‌ژاندن. میرابؤ زور دژی زورداری و چه‌وساندنه‌وهی چینی هه‌ژار، کریکارو جووتیاران بوو له‌لایهن دهره‌به‌گوو سه‌رمایه‌دارانه‌وه، که نه‌مانه‌ش به‌ناشکه‌را له‌نووسینه‌کانو گوته‌کانیدا ره‌نگی دابوووه‌وهو به‌دی ده‌کران!

گیروگرقتی هه‌ره‌گه‌وره‌ی میرابؤ له‌سه‌رده‌می لایوتیدا، نه‌وه‌بوو که به‌شیکی زوری ژیانی خوی ته‌رخان کردبوو بؤ رابواردن و به‌ره‌لایی شه‌وانه‌و، له‌نه‌نجامدا قهرزیکه‌ی یه‌کجار زوری له‌سهر کۆبووه‌وهو له‌سهر نه‌مه‌ش چه‌ندین جار تووشی سزادان و زیندانی کردن بووه‌وه.

میرابؤ له‌یه‌کیک له‌خویندنگاکی پاریس خویندکار بوو، به‌لام له‌نه‌نجامی پائه‌په‌ستوی زوری باوکیدا به‌ناچاری نه‌وی جیه‌یشتو روویکرده خویندنگایه‌کی سه‌ریازی و له‌سالی (1767) دا ده‌بیته سه‌ریازو دوا‌ی ماویه‌کی کورت ده‌بیته نه‌فسه‌رو له‌و خویندنگایه‌دا دیوانه‌و شه‌یدای کچیکی ناسکو نه‌شمیل ده‌بیت که کۆلۆنیله‌که‌ی چاوی خستبووه سه‌ری. له‌سهر نه‌مه‌ کیشه‌یه‌کی گه‌وره له‌نیوان میرابؤو نه‌و نه‌فسه‌ره پایه به‌رزه دروست ده‌بیتو، نه‌فسه‌ره‌که له‌رق رانه‌چی و میرابؤ ده‌خاته زیندان له‌دوو‌رگه‌یه‌ک به‌ناوی دوورگه‌ی ری (Rhe). میرابؤ سالیکی له‌و زیندانه‌دا له‌نیوان سالانی (1768-1769) دا برده سه‌ر. نه‌و پیاوه دوا‌ی به‌ریوونی له‌زیندان له‌سالانی (1769-1770) دا به‌شداری له‌داگیرکردنی (کۆرسیکا) دا کردو زیره‌کی و لیوه‌شاهویی زوری خوی نیشاندا.

میرابؤ له‌سالی (1772) دا ژیانی هاوسه‌ریتی له‌گه‌ل کچه نه‌جییزاده‌یه‌ک پیکه‌ینا، به‌لام نه‌و زه‌ماوه‌نده سه‌ره‌که‌وتوو نه‌بوو، چونکه نه‌و وازی نه‌هینا له‌راپاواردن شه‌وانه‌ی خوی له‌گه‌ل ژنه سۆزانییه‌کانی یانه‌کانی شه‌وانه‌و، هینده‌ی تر خوی نایه ژیر باری قه‌ردو روژ له‌دوا‌ی روژ باری ژیانی قورستر ده‌بوو، تا وای لیهات له‌نه‌نجامدا له‌سهر نه‌و به‌ره‌لایی شه‌وانه‌ی خوی په‌یوه‌ندیشی له‌گه‌ل باوکیدا به‌ره‌و کزی رویشتو له‌هاوسه‌ره‌که‌شی جیا بووه‌وه.

له‌سالی (1974) دا میرابؤ خرایه زیندان و دوورخرایه‌وه بؤ قه‌لای (IF)، که چند مانگیکی تیادا به‌سه‌ربردو دواتریش گواسترایه‌وه بؤ قه‌لای (Joux) له‌پونتارییه (Pontarlier). زیندانیکردنی نه‌مجاره‌ی میرابؤ له‌سهر نه‌وه‌بوو که (لویسه‌ی خوشکی هه‌ره خوشه‌ویستی خوی، که ژنیکی بی وینه‌بوو له‌جوانیداو تابلیی زه‌وقی بوو، خه‌لک هه‌مووی به‌جوانی و به‌ناره‌زووه زایه‌ندییه‌کانی نه‌و که هه‌رده‌م ناره‌زووی لی ده‌باری سه‌رسام بوون. نه‌و ناسکو نازداره ژیر به‌ژیرو به‌دزی می‌رده‌که‌یه‌وه ده‌ستی له‌گه‌ل کوریکدا تیکه‌ل کردبوو، لویسه‌و نه‌و کوره به‌گژاده‌یه واته واتی نه‌وه‌یان خسته ناو خه‌لک که لویسه ده‌ستدریژی سیگی له‌لایهن میرابؤی برابیه‌وه کراوته سه‌ر. نه‌م ناپاکیکردنه‌ی لویسه له‌می‌رده‌که‌یی واته واتی ده‌ستدریژییه‌که کاریکی یه‌کجار زوری کرده‌سه‌ر ره‌وشی خیزانه‌که‌و بووه هوی له‌که خسته سه‌ریان. له‌نه‌نجامی نه‌وه‌دا میرابؤ زور توره بوو هه‌روه‌ها به‌تووندی به‌گژ نه‌و دۆسته‌ی لویسه‌ی خوشکیدا چوووه‌وهو زور درندانه دارکاری کردو له‌چه‌ندین جیگادا برینداری کردو نه‌ندامانی له‌شی شکاند. دوا‌ی به‌سه‌ربردنی نه‌و چند مانگه نه‌و له‌سالی (1775) دا له‌زیندان نازادکرا.

( ماركیوس دی مؤنییه )ی تهمهن حهفتا سالانه و سهروکی دادگای (پۆنتارییه)و، یهکیک له نه جیبرزاده و ناوادرهکانی فهرنسا بوو. دواي په یوه ندییه کی خوشه ویستی میرابۆ توانی سؤفیا هه نگریتو به ره و سویسرا رویشتن. له سهه ره کاره دا له لایه ن دادگای بالای فهرنسییه وه به بی ناماده بوونی نه و دوو تاوانباره میرابۆ فهرمانی خنکاندن و سؤفیاش فهرمانی زیندانیکردنی هه تا هه تایه ی بۆ ده رچوو. له سهه ره نه و کاره ی میرابۆ کیشه که وته نیوان دایکو باوکی میرابۆ، چونکه باوکی میرابۆ زۆر دژی نه و کاره ی کوره که ی بوو، هه ره ها به شه ره مزارییه کی گه وه ی ده زانی بۆ خۆیان و بنه ماله که یان، که چی دایکی میرابۆ سۆزی دایکیه تی وای لیکردبوو داکۆکی له کوره که ی بکات. له نه نجامدا (فیکتۆر ریکیوتی) فهرمانی گرتنی نیوده و له تی بۆ کوره که ی خۆی و بوو که که ی ده رکردو، له سالی (1777) دا هه ردووکیان گیرانو و میرابۆ به تاوانی رفاندنی سؤفیا ره وانه ی زیندانی فینسینیس (Vincennes) کراو، سؤفیاش به هۆی سکپری رزگاری بوو له وه ی که ره وانه ی زیندانی ژنانی له شفرۆش بکریتو، له بری نه وه دا ره وانه ی (مه له بنه دی چاککردنی ژنان) کرا بۆ نه وه ی ماوه ی زیندانی کردنه که ی له وه ی به سهه ره بریتا. میرابۆ نه و ماوه یه ی زیندانی به وه رگپیرانی په رتووکیک به سهه ربرد، سهه رپای نه وه ی که گوزه رانیکی زۆر خراپی هه بوو، جلو به رگه کهانی هه ره هه مووی شرو شه پریوو دراو بوون. له وه زیندانه دا میرابۆ دواي هه ولئیکی زۆر توانی بریاریکی نه یینی له لایه ن به ریوه به رایه تی زیندان به ده ست به یینی که مافی جووتبوون و تیکه لبوونی شه وانه ی له گه ل سؤفیا ی گوئه نهدام وه رگریت. هه ره وه کو پیشتر باسی نه وه مانکرد کاتیکی سؤفیا ده ستگیرکرا سکی هه بوو، دواي تپیه رینی چه ند مانگیکی سؤفیا له زیندان مندائیکی بوو. به لام هه ره زوو نه و منداله گیانی سپارد، دواي مردنی منداله که ش میرابۆ دلی له سهه ره سؤفیا ی شوخ و ناسک ساردبوو. پاش به سهه ربردنی سئ سال و نیو ژنانی زیندانی میرابۆو سؤفیا له رۆژی (13.12.1780) دا له زیندان نازادکران. دواتریش له نه نجامی فشاریکی زۆری جه ماوه رییدا، حکومه تی فهرنسا به ناچاری دواي چه ند سالیکی بریاری لیکه وشبوونی بۆ میرابۆو سؤفیا ده رکردبوو، له نه نجامدا هه ردووکیان هه ره له سالی (1780) دا گه رانه وه فه رنه سا، به لام باوکی نه یه یشت میرابۆ بگه ریته وه مال بۆ لای نه وان. گه رانه وه یان بۆ فه رنه سا دواي چی؟ دواي نه وه ی میرابۆ بریاری کۆتایی به په یوه ندی خوشه ویستی خۆی هیئا له گه ل سؤفیا، به لام نه و دوورکه و تنه و ده ست لیک به رانه بریاریکی تاک لایه نانه ی میرابۆ بوو، نه گینا سؤفیا له دلته وه نه وه ی خوشه ویست. تا کار گه یشته نه وه ی که له سالی (1783) دا به فه رمی له یه کتر جیا ببنه وه. پاش نه و ده ست لیکه رانه ش سؤفیا نه یده توانی خوشه ویستی میرابۆ به ناسانی له بیر بکات، بۆیه پیشه ی نه و نازداره هه رده م گریان و غه م خواردن بوو، کار به مشیوه یه به ریوه چوو تا وه کو سؤفیا ی ناسک له چه شنی په ره ی گول له سالی (1789) دا له دواي تووشبوونی به نه خوشی دلته نگو و دلته کوشی به ده ستی خۆی کۆتایی به ژنانی خۆی هیئاو خۆی کوشت. هه رچی میرابۆ بوو دواي جیا بوونه وه ی له سؤفیا دیسان په نای برده وه به ر رابواردنی شه وانه ی خۆی له گه ل ژنانی سه ما که ره له تیاترۆخانه کاندایا، له هه مان کاتدا چه ندین وتارو نامیلکه ی نووسی ده رباره ی باری نابووری و رامیاری فه رنه سا، نه مه ش وایکرد که میرابۆ وه کو که سایه تپیه کی نیشتمانپه ره ره بیته گۆره پانی به ره له ئستکارانی رژیمی شا لویسی شازده هه می شای نه و کاته ی فه رنه سا.

میرابو بهویندی (راسپوتینی) رووسی دیوانه و شهیدای ژن، ئەمجاره‌یان له‌ته‌مه‌نی (34) سائیدا واته له‌سائی (1783) دا، که جگه له‌پیاویکی ناویانگ خراپ شتیکی تر نه‌بوو، نیچیری نه‌و جارهی ناره‌زووه زایه‌ندییه‌کانی میرابو، کچیکی نه‌شمیل و له‌باری ته‌مه‌ن (19) سالانه‌ی به‌ره‌گه‌ز هۆله‌ندی بوو به‌ناوی نیه‌را (Nehra). سه‌ره‌تا که نیه‌را میرابوی بینی زۆر له‌دیمه‌نی ناشیرینی نه‌و ترسا، که چی له‌دواییدا راسپوتینی فه‌ره‌نسی توانی به‌قسه‌ لووس و به‌ئینه‌ د‌خۆش‌که‌ره‌کانی خۆی ره‌گی خۆشه‌ویستی له‌دئی نه‌و کچه به‌سه‌زمانه‌دا ب‌روینی، به‌مشیه‌یه نیه‌رای ساده‌و ساویلکه که‌وته داوی خۆشه‌ویستی میرابو. نه‌و خۆشه‌ویستییه ریگای زماوه‌ندی بو ه‌ه‌ردووکیان خۆش‌کردوو بوون به‌ژنو می‌ردو ولاتیان جیه‌یشتو به‌ره‌و له‌نده‌ن رویشتن. ه‌هر له‌و ته‌مه‌نه‌شدا بوو میرابو ده‌ستیکرد به‌خویندنی پۆله‌تیک له‌زانکۆ ته‌واوی کرد. ه‌ه‌روه‌کو کورد گوته‌نی (خوویه‌ک گرتی به‌شیری به‌رینادات به‌پیری)، میرابو له‌ده‌ره‌وه‌ی ولاتیش گه‌رایه‌وه سه‌ر رابووردنی شه‌وانه‌و کاره به‌ره‌لایه‌کانی خۆی، بۆیه چه‌ندی‌نجا خرایه نیو زیندانه‌کانی نه‌ویش. به‌لام نه‌و پیاوه زیره‌که به‌هۆی بیرتیژی و لیه‌اتوویی خۆی ه‌هر زۆر زوو کاری ده‌کرده سه‌ر کارمه‌ندانێ نه‌و زیندانانه‌ی که ده‌بوونه مائی نه‌و. زۆرجار کارمه‌ندانێ زیندان نه‌و که‌ته پیاوه‌یان بانگه‌یشت ده‌کرد بو ئاهه‌نگه تایبه‌تییه‌کانی خۆیان و گوینان له‌قسه‌و بیروباوه‌رو بۆچوونه‌کانی ده‌گرت.

میرابو له‌سالانی (1786-1787) دا وه‌کو سیخوریکی نه‌ینی فه‌ره‌نسی له‌ به‌رلین کاری کردبوو. نه‌و به‌هۆی بیرتیژی خۆی زیره‌کییه‌که‌ی توانیبووی به‌رنامه‌یه‌کی رامیاری بو به‌رگریکردن له‌چاککردنی ده‌ستووری ولات له‌چه‌شنی ده‌ستووری ئینگلیزی دارنژیت. بیرکردنه‌وه‌ی نه‌و پیاوه بیرکردنه‌وه‌یه‌کی نازاد (لیبرال) بوو، ه‌ه‌روه‌ها زۆر باوه‌ری به‌تواناکانی خۆی ه‌ه‌بووه، بو نمونه‌ جارنیک له‌جاران بو نیشاندانی تواناکانی خۆی له‌به‌رامبه‌ر ده‌سه‌لاتدارانی فه‌ره‌نسی، به‌تایبه‌ت که زۆر رقی له‌ لا فایته (La Fayette) که سه‌ره‌تا سه‌روکی پاسه‌وانانی نیشتمانی فه‌ره‌نسی بوو، دواتریش بووه سه‌رتیپی یه‌ک له‌و سی له‌شکری که له‌باکووری روژه‌لاتی فه‌ره‌نسا دا بوون، گوته‌ویه‌تی: (لا فایته سوپایه‌کی ه‌یه، ه‌ه‌روه‌ها که‌له سه‌ری منیش توانا ده‌سه‌لاتی ه‌یه). لا فایته ه‌ه‌رده‌م ریگر بووه له‌وه‌ی که میرابو بکریت به‌ وه‌زیر یان ئەندامی سه‌رکرده‌یه‌تی کردنی پارێزگای پاریس، له‌به‌رامبه‌ریشدا به‌ به‌رده‌وامی میرابو باسی نه‌وی به‌خراپه‌ کردوووه له‌هه‌ولێ نارزاندنیدا بووه.

گه‌وره‌ترین سه‌رکه‌وتن بو فه‌ره‌نسا نه‌وه‌بوو که به‌ بریاریکی شاهانه له (27.12.1788) دا ریگا درا به‌وه‌ی که چینی سییه‌م له‌ په‌رله‌ماندا ده‌بیته (600) نوینه‌ری ه‌بیته به‌رامبه‌ر به (300) نوینه‌ری پیاوانی کلیساو (100) نوینه‌ر له‌ نه‌جیبزاده‌کان. میرابو یه‌کیک بوو له‌و که‌سانه‌ی که خۆی بو نوینه‌رایه‌تی چینی سییه‌م بو ئەنجومه‌نی نیشتمانی فه‌ره‌نسی ه‌ه‌بژارد. زۆربه‌ی ه‌ه‌ره زۆری کریکاران، جووتیاران و خه‌لکی ره‌شو رووتی فه‌ره‌نسی ده‌نگیان بۆداو، داوی نه‌وه‌ی ده‌نگیکی یه‌کجار زۆری به‌ده‌ست ه‌ینا، نه‌وه‌بوو له‌ مانگی مایسی سائی (1789) دا بوو به‌نوینه‌ری ناوچه‌ی نه‌یاکس (Aix) له

ئەنجومەنى نىشتىمانى فەرەنسىدا.

لەرۋىژى (23.6.1789)دا ئەيەكەم كۆپۈنەۋەي كىرەنەۋەي پەرلەمانى ھەلبىزىردراۋى نويدا، لويىسى شازدە شاي فەرەنسا وتارى كۆشكى شاھاناي خويىندەۋەي، سووربۈۋ ئەسەر ئەۋەي كە دەنگدان بەگۈيرەي چىنەكانى كۆمەل بىتۈ، نەخشەۋ پلانەكانى خۇي بۇ ھەلۋەشانەۋەي پەرلەمان ئاشكەراکرد. ھەرودھا لەدرىژەي قسەكانىدا ووتى : (ئامۆزگارى ئەۋەتان دەكەم كە يەكسەر بلاۋەي لىبەكەنۋ بەيائىش ھەركەسەۋ بەگۈيرەي چىنى خۇي بىرواتە ھۆلى دىارىكراروۋ دەست بە كۆپۈنەۋەكانى خۇتان بىكەن). لويىسى شازدە دواي تەۋاۋبۈۋنى قسەكانى ھۆلى كۆپۈنەۋەكەي جىھىشتۋ بەشى زۇرى پىاۋانى سەربە كلىساۋ نەجىبزادەكان لەگەلىدا ھۆلەكەيان جىھىشت. نوينەرانى راستەقىنەي ھەلبىزىردراۋ ئەلايەن گەلەۋە بەتەنيا مانەۋە. لەۋكاتە ناسكەدا مىرابۇ سەركەۋتە سەر سەكۆي ووتاردانۋ وىستى وتارىكى بەسۆزۋ خۇش بەدات، كەچى بەرپۈۋەبەرى ئاھەنگى رىپۈرەسى كىرەنەۋەي پەرلەمان خۇي نىزىككردەۋەي ووتى: (بەپىزەكانم ... ئىۋە گۈيتان لەئامۆزگارىبەكانى شا بو). مىرابۇ لىي ھاتە دەنگو ووتى: (ئىمە گۈيمان لىبوۋ، كە چ ئامۆزگارىبەكى كىردىن، بەلام تۆ كە نەشۈپت ھەيە لەپەرلەمانۋ نەدەنگىشت بۇ دراۋە، ئەۋ كەسە نىت كە شتمان بەبىرىننىتەۋە. بىرۇ بەۋ كەسە بلى كە تۆي ناردۆتە ئىرە (مەبەستى لويىسى شازدەھەم بو)، ئىمە لەسەر وىستۋ خواستى گەل لىرەدا كۆپۈنەتەۋە، كەسىك بەزۇرى تەفەنگ نەبىت ناتوانى بمان ھىننىتە خوارىۋ لىرە دەرمانكات). ئەم وتانەي مىرابۇ بۇ ئەۋى رۆژى زۆر گىرنگ بوۋ، ۋە ھەر زوۋ كەۋتتە سەر زارى خەلگو ھەردەم دەيانگۈۋتتەۋە. رۆژى پاشتر بەشى زۇرى ئەندامانى پىاۋانى ئايىنى گەرانەۋە بۇ نىۋ پەرلەمانۋ، رۆژى دواترىش بەرھەستكارانى بەگىزادەكان ھەلۋەشاىەۋەي (47) ئەندامان ھاتتەۋە نىۋ پەرلەمانۋ لەگەل نوينەرانى گەلۋ يەكيان گىرتەۋە. ئەۋەبوۋ لەرۋىژى (27.6.1789)دا شا لويىسى شازدەھەم بەناچارى بىپارىدا لايەنگرانى خۇي ئەنىۋ بەگىزادەكانۋ پىاۋانى ئايىنىدا بەگىرەنەۋە نىۋ پەرلەمان. ئەمەش سەركەۋتىكى گەۋرەۋ دەستكەۋتىكى گەۋرە بوۋ بۇ مىرابۇۋ بەرھەستكارانۋ گەلى فەرەنسى، ھەرودھا خۇشەۋىستى مىرابۇ ئەلايەن كۆمەلانى خەلكى رەشو روۋتەۋە گەىشتە بەرزىرتىن تىرۈپكە.

مىرابۇ لەمانگى دىسىمبەرى سالى (1790)دا بوۋ بەسەرۈكى ياكوبىنە كلوپىن (Jakobinerklubben)ۋ لەرۋىژى (29.1.1791)دا بۇ سەرۈكى ئەنجومەنى نىشتىمانى فەرەنسى ھەلبىزىردرا.

مىرابۇ بەھۇي نوۋسىنەكانىۋ كىتۈگۈكانى ناۋ پەرلەمان رۆژ لەدواي رۆژ ئەستىرەي بەختى لەئاسمانى ناۋبانگىۋ ناۋدارىيدا زۇرترو زۇرتىر دەدرەۋشاىەۋە، تا كار گەىشتە ئەۋەي كە نىشتىمانىپەرۋەرانى فەرەنسى نازناۋى (گۈتەبىزى شۇرش)يان پىبەخشى. بەلام مىرابۇ لەمانگى مارتى سالى (1791)دا لەپىر نەخۇش كەۋت. جەماۋەر بەتاسەۋە ھەۋالى بىستى تەندروستى ئەۋ كەلە پىاۋەي شۇرش بوۋنۋ بەجارىك

سهرتاپای ولات بوی به خه م بوون. تاوای لیهات له کۆتایی مانگی مارتی ئەم ساڵەدا هۆیه کانی گواستنه وه به تهواوی پهکی کهوت لهو ناوچهیهی که میرابۆی تیا دهژیا له ناو پاریس، وه به تایبەت رۆژی (29ی مارت)، ئەویش له بهر ئاپۆرهی ئەو خهنگه بوو که سهردانی مائی میرابۆیان دهکرد له پیناوی پرسینی تهندروستی ئەودا. میرابۆدا له ئیوارهی (2.4.1791) دا له ته مه نهی (42) ساڵیدا کۆچی داویکرد، ههر له گه ل بلاو بوونه وهی ئەم ههوانه دا، تهواوی داموده زگا گشتیه کانی داخرانو ههرچی ئاههنگو قیستمال هه بوو هه موی داخرانو (300) ههزار کهس دواي ئەو نۆتۆمۆبیله مردوو هه لگه ری که ته رمی میرابۆی هه لگرتبوو که وتبوون. تۆژینه وه کانی دادی پزیشکی ئەوهی ده رخست که میرابۆ به نه خوشی گورچيله مردوو، ئەویش دواي که له که بوونی میزی ژههراوی له ناو خوینیدا.

له رۆژی (13.7.1789) دا په رله مانی فه رهنسی بریاری دا بوو گۆرستانی پانتیۆن ساینه (Pantheon Saint) بکاته گۆرستان بۆ پیاوه ناو داره کانو به که مین که سیش ته رمی میرابۆی تیا دا نیژرا. ههروه ها پاشماوهی ته رمی جان جاک رۆسو و فیکتۆر هۆگۆو چه ن دین ناو داری تریان گواسته وه بۆ ئەم گۆرستانه و گۆره که ی ئەویش بووه مه زارگه ی نیشتمان په روه ران. ئەو بریاره ی په رله مانی فه رهنسی له دواي پینشیا ریکی پاستۆرات (Pastoret) ی سه رۆکی په رله مانو سه رۆکی پارته ناوه راست بوو، پاستۆرات مرۆفیکی زیره کو وریا بوو، به لām نه یاری میرابۆ بوو، ههروه ها تووشی رقو کینه ی میرابۆ ببوو وه. ئەو مرۆقه جاریک له سه ر میرابۆ گوتبووی: (میرابۆ مێشکی ریوی هه یه له که له سه ری گۆره که دا).

دواي تپه ربوونی نزیکه ی سا ل و نیویک به سه ر مردنی میرابۆ داو راستتر له (10.8.1792) دا نیشتمان په روه ران توانییان رژی می پاشایه تی بروخینزو ده ستی شو ر شگێر ان گه ی شته کۆشکی فیرسای و گشت به لگه نامه نه یینه کانی که وتنه به رده ست کۆمه لانی خه لکو به کیک ئەو به لگه نامه نه یینه ی که ته واوی شو ر شگێر ان و جه ماوه ری تاساندو له ناو دله وه هه موویانی هه ژان د ئەوه بوو که میرابۆ سا لیک به ر له مردنیدا واته له مارتی (1790) وه به نه یینی خۆی فرۆشتبوو. ئەو پیاوه ی که بووه هۆی به یه ک گه یاندنی میرابۆو شاژنی فه رهنسا (ماریا ئەنتۆنیته) ی ژنی لویسی شازده هه م، ناوی گه یۆ دی لا مارک (Grev De La Mark) بوو که له کۆتایی سا لی (1789) دا له گه ل میرابۆ به کترین ناسی، ئەو پیاوه که سیک ی زۆر زیره کو وریا و له نه وه ی بنه ماله ی شا بوو، ههروه ها نه ماینده ی چینی نه جیبه زاده کانی نیو په رله مانی ئەنجومه نی نیشتمانی فه رهنسی بوو، له هه مان کاتیشدا زۆر به د ره وشت بوو، وه به کیک بوو له سیخوره نه یینه کانی نه مساوی له پاریس. ههر دواي به کتر ناسینی میرابۆو لا مارک به ماوه یه کی کورت، لا مارک پینشیا ری به ستنی په یوه ندیه کی نه یینی له گه ل میرابۆدا خسته به رده م شاژنه (ماریا ئەنتۆنیته)، به تایبەت که میرابۆ تووره بوو له وه ی که نه کرا به وه زیرو له به رده م (لا مارک) دا گووتی: (شاو شاژن ده بی دوو چاری مردن بنه وه و که سانی هه یجو پووج پی بنینه سه ر لاشه کانیان). به لām شاژن گوئی نه دایه ئەو هه ره شه یه ی میرابۆو گوتبووی: (ئیمه تانیستا و به قوولی نه که وتینه ته نگانه و، له ریزی خۆشمان ناهه یینه خوار ی به وه ی که په نا به رینه به ر که سیک ی وه ک میرابۆو داوا ی یارمه تی لیکه یین). که چی دواي

ماوهیهک (لامارک) له برۆکسل بانگرایهوهو پیتی راگهیهنرا که (ماریا ئەنتۆینییت) دەخواریت په یوه نندییهک له گهڼ میرابوډا دروست بکات. ئەوان له وه زیاتر ریگه چارهیهکی تریان نه بوو، بۆیه هه موو مه رجه کانی میرابوډیان په سه ند کرد به بئ هیچ گه توه گۆیهک یان دانوستانیک. شازن (ماریا ئەنتۆینییت) هه موو قه رده کانی میرابوډی به بری (208) هه زار لیره بۆ دایه وهو موو چه ی مانگانه شی به بری (6000) لیره بۆ برییه وهو چوار شیکیشی بۆ نووسی هه ریه که ی به بری (250) هه زار لیره وه، ئەگه ریش هه موو شتییک به باشی پرواتو په رله مان هه ئوه شیتته وه ئەوه دواتر یهک ملیۆن پاوه ند وه بریگیت. میرابوډ به و پاره ییه ی که له شازنی وه رگرتبوو کۆشکو ته لاریکی گه وه ی کرپیوو که پرپوو له په یکه ری هونه ری و که لویه لی به نرخ. دوا ی ئەوه ی که میرابوډ پاره ی خاوه نشکو شازنی فه رنه سای خسته گیرفانی، به زه رده خه نه یه کی زۆر بی شه رمانه گوتبووی: (مروڤ ده توانی من بکری، تا ئەوه نده ی مروڤ بیه وی، به لام من خۆم نافروشم). ئەو قسه ییه ی میرابوډ هه روه کو قسه کانی خاوه ن فایره شه کانی خۆمانه، که له کاتی داکۆکی کردن له فایله پر سه رشۆری و ناپاکییه کانیاندا باسی ئەوه یان ده کرد که په یوه نندیان هه بووه له گهڼ رژیما، به لام ناپاکیان له نه ته وه ی کوردو کوردستان نه کردوو! گومانیش له وه دا نییه که خاوه ن فایله کانی خۆشمان ناپاکییه کانیان له کوردو کوردستان بۆ رژیمی سه ددام له پینناوی ده سته که وتی مادی بووه، ئەری ده بییت ئەوانیش به و پاره ییه ی له سه ددام وه روه ده سته که ی وه ریانگرتوووه، خانووی وه کو میرابوډیان پی کرپییت؟ میرابوډ شه وان ه زۆر به نه ینی سه ردانی کۆشکی شازنی ده کرد، هه روه کو دزیکی تاریکه شه و کاره کانی خوی له گهڼ کۆشکا ئەنجام ده دا، مه گه ر ته نیا فایله شه کانی خۆمان له میرابوډ شاره زاتر بووین له کاری ناپاکی و سیخوری کردنیاندا بۆ به عسو سه ددام. ئەوه ی شایه نی باسه شازن (ماریا ئەنتۆینییت)، له هیچ چاوپیکه وتنیکیدا نه یده هیشت میرابوډ به بئ ده ست ماچکردنی ئەو پرواته ده ری! ئەری کورینه داخۆ ده بییت میرابوډکانی خۆمان چه ندینجار ده سته به خوین سوورو چلکنه کانی سه ددام، ساجیده، عوده ی، قوسه ی و عه لی حه سه ن مه جیدیان ماچ کردییت؟ میرابوډ زۆر جار له لایه ن شۆرشگیرانه وه به ناپاکی و به کریگی راوی کۆشکی شا تاوانبار ده کرا، ئەمه ش له خۆشه ویستی ئەوی که م ده کردوه له لایه ن جه ماوه روه وه، به لام گه توه گۆو لیدوانه به سۆزه کانی ناو په رله مانی ئەو به به رده وای کاری خوی ده کرده سه ر جه ماوه رو لایه نگری زۆر تر ده بوو.

له (27.11.1793) دا کۆنگره ی فه شان بریاریدا که پاشماوه ی ته رمی میرابوډ له گۆرستانی (پانتیۆن ساینیت) دووربخریته وه، چونکه هه روه کو ئاماژه مان پیندا که شۆرشگیرانی فه رهنسی چه ندی ن به لگه نامه ی په یوه نندییه کانی میرابوډیان به کۆشکی شاهانه دۆزی بووه وه. ناشکه را بوونی ناپاکی و په یوه ندی میرابوډ به کۆشکی شاهانه ی لویسی شازده به جاری کۆمه لانی خه لگی تووره کردو ئەوه بوو جه ماوه ریکی زۆر روویانکرده گۆرستانی (پانتیۆن ساینیت) و دوا ی تیپه ربوونی نزیکه ی دوو سا ل و هه شت مانگ به سه ر ناشتیندا له و گۆرستانه، پاشماوه ی ته رمه که ی میرابوډیان ده ره یناو ئاگریان تیبه رداو خۆله می شه که یان برد به ره و گۆرستانی کلامارت (Clamart) که گۆرستانی دزو جه رده کان بوو له شارۆچکه ی (سان مارسو ی) نزیک شاری پاريسو له وی ناشتیان.

ئای که جیاوازییهکی چهند گه و ره ههیه له نیوان سزای ناپاکی میرابؤو میرابؤکانی کورد. میرابؤ بوو به سیمبوولی ناپاکی نیشتمانی له میژووی فه ره نسی و هه موو جیهاندا، که چی ناپاکی نه وانهی خۆمان هیشتا هه سیمبوولی خه باتو گیان به خشین له پیناوی نه ته وهو نیشتمان. تاوه کو ئیستاشی له گه لدا بیت که سینک یان دایک، کچو خوشکه شه هیدیک رو به روو ناویرین پیمان بلیت ئیوه ناپاکی تان له خوینی شه هیدان، نه ته وهو نیشتمان کردوو! شوڤرگیڤانی فه ره نسی ته نانه ت نه یانه نیشتم میرابؤو به مردوویش به بی سزا نه و ناپاکییهی به سه ردا تپه پرتوو، له و گۆرستانه دا بمینیتته وه که بو ناودارانی فه ره نسا ته رخان کرابوو، که چی کوردو شوڤرگیڤانی کوردستان له ترسی پارتی ده سه لاتداره کاندایا نه یانویرا ته نیا خوینشان دایک له دژی نه و فایله شان هه دا سازدهن، سه ره پای هه موو نه وانه ش هه ره هه موویان له شوینی خویشان مانه وهو هه ندیکیشیان په یان به رزتر کرایه وهو، رۆژ له دوا ی رۆژیش نه و کۆشکانه ی که به ناپاکی و به خوینی شه هیدان به ده ستیان هینابوو، به رزتر به رزتری ده که نه وه! هه ره ها تاوه کو ئیستاش رۆژانه به سه دان و هه زاران هاوولاتی له به رده م نووسینگه ی نه و ناپاکانه دا ریز ده به ستن بو واژویه ک، که چی کاکای خاوه ن فایله به پارانه وه ش ئیسه کانیان بو جیبه جی ناکاتو به سه ریانه وه ده هاریتیت!!!!

نه وه له کاتیکدا نه و په یوه ندیه نه پینییه ی میرابؤ هه ره وه ناپاکییه که شی له پیناوی خزمه تکردنی داگیرکه ران و دوژمنانی نه ته وه ی فه ره نسی نه بووه، به لکو هه ره بو ده سه لاتیکه فه ره نسی بووه، چونکه فه ره نسا له لایه ن خه لکانی فه ره نسسییه وه به رپوه ده برا که بریتیبوون له پیاوانی لوسی شازده هه م، که چی میرابؤکانی کورد سه ره پای نه وه ی ناپاکییه کانیان له دژی نه ته وه ی کوردو خاکی کوردستان نه نجام داوه، به م کارانه شیان خزمه تیکه زوریان به داگیرکه ران و به دوژمنان که عاره بی شوڤینی ئیراق-ن کردوو، هه و هه موویان سه رکرده و به رپرسی جارنن! نه وه له کاتیکدا که ته نیا یه ک رژیمی داگیرکه ری کوردستان رووخاوه، نه و هه موو میرابویه وه کو شوڤر سواری گۆره پانی ناپاکی له نیو کوردا ناشکه را بووینه! نه ری گه لو نه گه ر بیتو هه رس رژیمه که داگیرکه ره که ی تری کوردستان برووخین، ده بیت چهندان میرابوی تر ده رکه ون؟ له وانیه له نیو کوردا میرابوی وا ده رکه ویت که په یوه ندی به هه ر چوار رژیمه داگیرکه ره که ی کوردستانه وه هه بیتو، خزمه تی باشی هه ر چوار دوژمن و داگیرکه رانی پارچه کانی کوردستانی کردبیت، ته نیا خزمه تی به کوردو کوردستان نه کردبیت!!!! ته نیا ماوه نه وه بلیم فه ره نسسییه کان یه ک میرابویان هه بوو، که چی کورد له به ده ختی خویدا به سه دان و هه زاران.

**سه رچاوه کان:**



Richard Andersen, Skikkelser fra den franske revolution, 1. udgave, 1. oplag, Jul. Gjellerups Forlag a-s, København 1972.

Erik Møller, Gennem den franske revolution dage og mænd, Berlingske Forlag, København 1944.

Otto Flake, Den franske revolution 1789-1799, autoriseret oversættelse fra tysk ved Johannes Weltzer.

Johannes Scherr, Den Menneskelige Tragikomedie Historiske Skildringer, Forlag: Bibliothek for de tusen hjem Fagerstrand pr, Høvik.

Octave Aubry, Den franske revolution 1, Trykt i H. P. Hansens Bogtrykkeri i København.